

BERCETO

Al Vaint ed Tramuntääna e al Sûl

Un dì, al Vaint ed Tramuntääna e al Sûl i tachèvn a lîta, parché vöõ al partindêva d êser pü fòrt de cl èter, quänt i ä incuntrë un viasadûr ch'al gnêva inääns ravujë int al sò tabèr¹. Alûra i dü ch'i tacagnèvi[n] i s ën miss d acòrdi che a sré stë pü fòrt cull ch'ag l'avàss fâta a fèr tirèr via d'adòss al tabèr al viasadûr.

Al Vaint ed Tramuntääna l à cminsë a sufièr cun fòrsa, mo pü al sufièva e pü al viasadûr a se strichèva int al tabèr, täänt che, ala fai, al pòver Vaint l à duvü arnunsierà ala sò idéa. Al Sûl alûra l é cunparì in cêl, e dòpo pòg al viasadûr, ch'al sintêva chéd, al s é tirë via al tabèr. E la Tramuntääna l'à duvü acsì amätter che al Sûl l èra pü fòrt che lé.

T èla piasü la sturiêla? La vulammia cuntèr ancûra?

Nota 1 - il bercetese, come il parmigiano, ha ancora sia la lunghezza vocalica che quella consonantica e, come a Parma, anche a Berceto è quest'ultima ad essere distintiva. Forse per questo, le lunghezze vocaliche sono abbastanza variabili e, oltre a un certo allungamento delle brevi, si può notare anche un caratteristico accorciamento delle lunghe. Nella grafia qui utilizzata non abbiamo tenuto conto di queste oscillazioni di lunghezza, tranne nei casi di VN disaccentati perché proclitici nella frase.